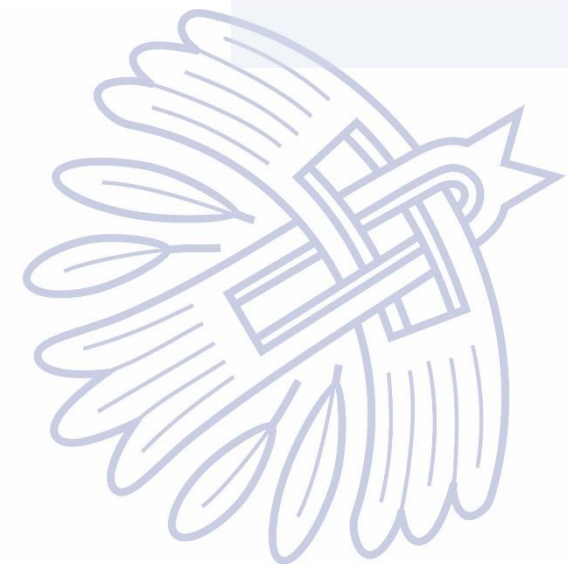


Министерство национальной и региональной политики Республики Карелия

## Государственная поддержка коренных народов Республики Карелия



**Елена Ивановна Мигунова,**  
начальник отдела государственной поддержки коренных народов и  
взаимодействия с общественными объединениями

# Коренные народы Республики Карелия. Карелы

Россия – 32 422 карела  
Карелия – 25 901 карел  
Тверская область – 2 764 карела

Карелы:  
Ливвики  
Людики  
Собственно карелы  
Тверские карелы

Карельский язык:  
Ливвиковское  
Людиковское  
Собственно карельское  
наречия  
Тверской говор

Перечень мест традиционного проживания  
карелов в Республике Карелия утвержден распоряжением  
Правительства РК от 7 июня 2021 года № 417р-П





# Коренные народы Республики Карелия. Вепсы

Вепсы – коренной малочисленный народ РФ, коренной малочисленный народ Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ

**Россия – 5 936 вепсов**

**Карелия – 2 471 вепс**

**Ленинградская область – 925 вепсов**

**Вологодская область – 509 вепсов**

**Вепсы:  
Северные (прионежские)  
Средние оятские  
Южные и др. группы**

**Вепсский язык:  
северный  
средний  
южный диалекты**

Шокшинское, Рыборецкое, Шелтозерское вепсские сельские поселения Прионежского района – места традиционного проживания вепсов в Карелии





# Коренные народы Республики Карелия. Коренное русское население

## Поморы

берег Белого моря

## Заонежане

Заонежский полуостров и  
многочисленные примыкающие  
к нему острова

## Пудожане

восточный берег Онего,  
близ Пудожы



Фото: Музей «Кижы»



# Этнокультурное образование в Республике Карелия

В 2025/2026 учебном году карельский,  
вепсский и финский языки изучали:

**875** воспитанников детских садов

**4 859** обучающихся школ

**45** обучающихся в рамках  
дополнительного образования

**63** студента ПетрГУ

- поддержка педагогических работников
- региональные педагогические конкурсы  
для педагогов и воспитателей
- дополнительная к основной стипендия  
студентам ПетрГУ

Фото: ПетрГУ



## Содействие устойчивому развитию вепсов Республики Карелия

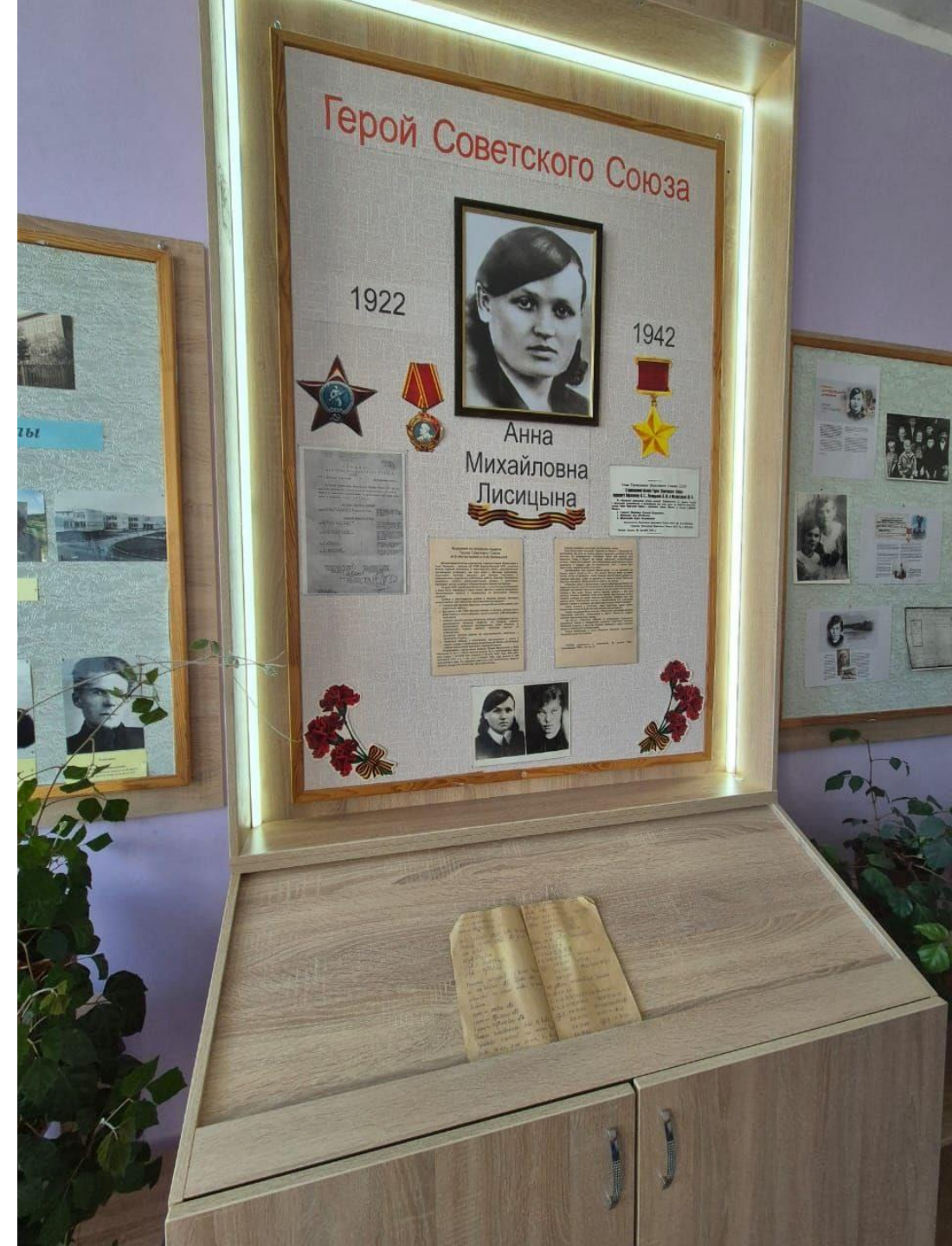
### Средства федеральной субсидии

2025 - **1,1** млн рублей

2026 – **1,2** млн рублей

### В рамках средств субсидии в 2025 году реализуются:

- цикл мероприятий, посвященных героическому прошлому участников ВОВ из числа вепсов;
- традиционные вепские праздники в вепских сельских поселениях;
  - издание повести на вепском и русском языках «Мое вепское счастье» Н.Г. Зайцевой;
  - поддержка участия вепсов Республики Карелия в значимых федеральных мероприятиях;
- курсы вепского языка на базе Ресурсного языкового медиацентра в г. Петрозаводске;
  - мероприятия, посвященные 220-летию вепских школ.





# Поддержка общественных объединений коренных народов

## Фонд грантов Главы Республики Карелия направления

- Содействие осуществлению мер по возрождению, сохранению и свободному развитию национальной культуры карелов, вепсов и финнов, проживающих на территории Республики Карелия
- Содействие осуществлению мер по сохранению этнокультурного наследия Русского Севера

## Поддержано

2024 – 3 проекта  
3,4 млн рублей

2025 - 5 проектов  
5,9 млн рублей

Фонд грантов  
Главы Республики Карелия



[karelia.granty.rf](http://karelia.granty.rf)





# Территориальное общественное самоуправление (ТОС)

## Среди направлений:

- «Создание условий для развития местного традиционного художественного творчества, участие в сохранении, возрождении и развитии народных художественных промыслов»
- «Сохранение, использование и популяризация объектов культурного наследия»

В 2025 году поддержано:

86 проектов

50 млн рублей





# Средства массовой информации на национальных языках

## Издательство «Периодика»

### Общественно-политические газеты

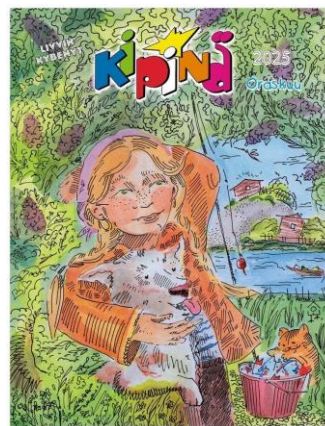
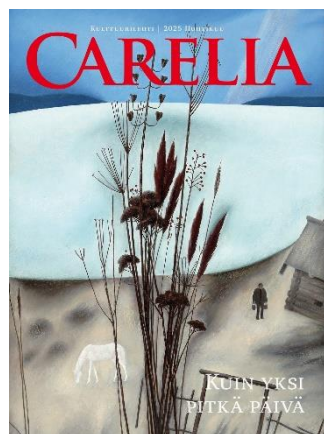
- Oma Mua («Родная земля») на карельском языке
- Kodima («Родная Земля») на вепсском и русском языках
- Karjalan Sanomat («Новости Карелии») на финском языке

### Журналы:

- Carelia («Карелия») на финском, карельском и вепсском языках
- Kirinä («Искорка») на карельском, вепсском и финском языках

## ГТРК «Карелия»

- Viestit-Karjala («Вести»)
- Omin silmin («Свой взгляд»)
- Kodirandaine («Родной берег»)





# Национальный медиапортал Карелии OMA MEDIA

[omamedia.ru](http://omamedia.ru)

Новостная лента  
Страницы СМИ  
Языковые онлайн-курсы

Карельский Вепсский  
Финский Русский





# Дом дружбы народов Республики Карелия Ресурсный языковой медиацентр

Ресурсные площадки для реализации  
общественных инициатив

Бесплатные языковые курсы

Творческие мастер-классы

Семинары, конференции, направленные на  
развитие и популяризацию родных  
языков и культур

Детская развивающая  
группа Kišši-košši

Интернет-шоу KV-show  
Детский юмористический журнал Kuki-rikku





# Республиканская термино-орфографическая комиссия при Главе Республики Карелия

Перевод информации на карельский и вепсский языки осуществляется бесплатно



15-17 KEVÄZ'KUD 2024 VODEL  
VENÄMAN VALDKUNDAN PREZIDENTAN VALIČUSED

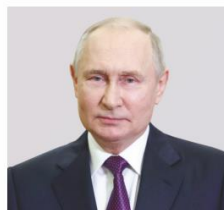


## KANDIDATAD VENÄMAN VALDKUNDAN PREZIDENTAN RADSIJALE



DAVANKOV  
VLADISLAV ANDREJEVIČ

Sündundpäiv da sündundsija – 25. uhokud 1984 voz', Smolensk-lidn.  
Eländsija – Moskva-lidn.  
Korktan kolan openduz: Moskvan valdkundaline universitet M.V. Lomonosovon nimel, 2006 voz'.  
Venäman Federali en Kogomusen Valdkundali en Duman deputat,  
Venäman Federali en Kogomusen Valdkundali en Duman varapämez',  
'NOVIE L'UDI' – politi en partijan frakcijan ezmaine varapämez',  
Valdkundali en Duman büd etan da nalogoiden komitetan ühtnik.  
Om oigetud «NOVIE L'UDI» – politi el partijal.



PUTIN  
VLADIMIR VLADIMIROVIČ

Sündundpäiv da sündundsija – 7. redukud 1952 voz', Leningrad-lidn.  
Eländsija – Moskva-lidn.  
Korktan kolan openduz: Leningradan valdkundali en universitetan  
juridine tedokund, 1975 voz'.  
Venäman Valdkundan Prezident.  
Oigensii ei taze.

TEODD RAHATULOS DA ELOMI TOS  
PUTIN EN ANKODU EN ANKODU



SLUCKII  
LEONID EDUARDOVIČ

Sündundpäiv da sündundsija – 4. vilukud 1968 voz', Moskva-lidn.  
Eländsija – Moskva-lidn.  
Korktan kolan openduz: Moskvan ekonomik-statistiline institut, 1996  
voz'.  
LDPR – Venäman liberali-demokrati en politi en partijan pämez'  
vodelpäi 2022 semendkuspäi. LDPR – partijan ülembai en  
Nevondl ton pämez'.  
Venäman Valdkundali en Nevondl ton ühtnik.  
Venäman Federali en Kogomusen Valdkundali en Duman deputat,



HARITONOV  
NIKOLAI MIHAILOVIČ

Sündundpäiv da sündundsija – 30. redukud 1948 voz', Novosibirskan  
agian Ust'-Tarskijan rajonan Rezinovo-külla.  
Eländsija – Moskva-lidn.  
Korktan kolan openduz: Novosibirskan man institut, 1972 voz';  
Venäman Valdmehi ton rahvahan elomi ton akademii, 1995 voz'.  
Venäman Federali en Kogomusen Valdkundali en Duman deputat,  
Venäman Valdkundali en Duman Arktikan da Edahai en  
Päivnouzmannolen kehitandan komitetan pämez'.  
Om oigetud «VENÄMAN KOMMUNISTI EN PARTIJAN» – politi el

НОВОВИЛГОВСКОЕ  
ШОССЕ  
UUVEN VILGAN PIÄTIE

1



# Включение карельского и вепсского языков в сервис «Переводчик» интернет-портала Яндекс

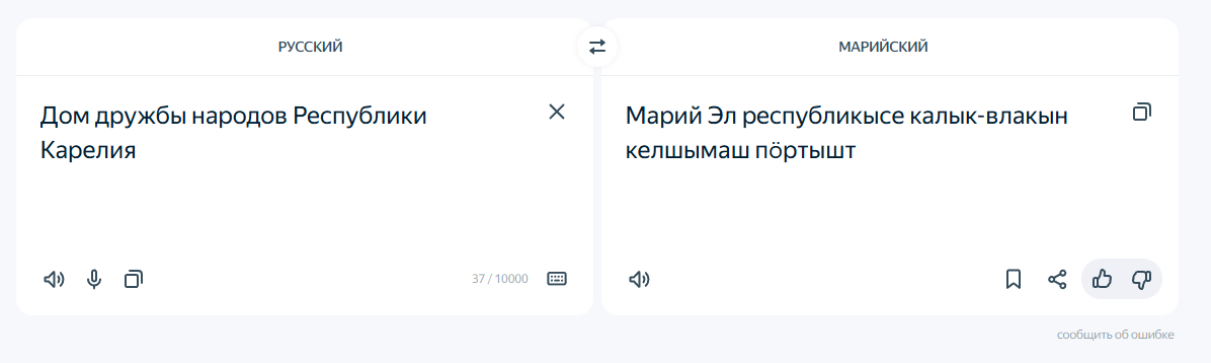


15 языков народов Российской Федерации представлены в сервисе

Для включения в сервис необходимо собрать корпус языка из 100 тысяч предложений

50 тысяч предложений на карельском языке (ливвиковское наречие)

25 тысяч предложений на вепсском языке



## ★ Тексты

[Вернуться к списку](#) | [Вернуться к просмотру](#) | [✎ редактировать](#)

### Tatjana Boiko. Hengen vägi on muaman kielese

1	Hyvät ystävät!		Дорогие друзья!
2	Tahtozimmo kučuo teidy yhtymäh Alovehienkeskizeh marafonah "Hengen vägi on muaman kielese".		Приглашаем Вас принять участие в Межрегиональном марафоне "Сила духа в родном языке".
3	Marafon on omistettu Suures izänmuallizes voinas Voiton 80-vuozipäiväle, izänmuapuolistajan Vuvele da Rahvahienkeskizen Kandueläjien kielien vuozikymmennendele.		Марафон приурочен к 80-летию Победы в Великой Отечественной войне, Году защитника Отечества и Международному десятилетию языков коренных народов.
4	Kirjazet voinalpäi...		Письма с фронта...
5	Net kerrottih äijäs.		Они рассказывали о многом.
6	Monet saldattoin kirjazet on kirjutettu prostoil kielel, enimyölleh hyö kirjutetah niilöis azielöis, kuduat heidy huolestutettih.		Многие письма бойцов написаны бесхитростным языком, в основном о том, что их волновало.
7	Erähät kirjazet on kirjutettu muaman kielel – karjalakse libo vepsäkse, libo nämmit omil kielil on kirjutettu vai eri rivit – ylen tärgiet da ylen sydämellizet.		Некоторые из писем написаны на родном – карельском или вепсском языке, или только отдельные строчки в письме, особенно важные и сокровенные.
8	Toinah, net ollah muaman, sizären, mučoin, andilahan kirjazet, kirjutetut muaman kielel.		Возможно, это письма матери, сестры, жены, невесты, написанные на материнском языке.
9	Niilöin kirjazien kallehet sanat lämmitetäh saldattoin syväimii, heil tullah mustoh omat lähizet, heijän armahat nävöt da armahat länet.		От родных слов согревается душа солдата, вспоминаются родные лица и словно слышится родной голос близких.
10	Oma kieli lujittau saldatan syväindy, auttau hänele eliä da puolistua omua muadu, omil armahii lähizii da omua loittostu kodirandua, kus häi kuuli muaman kielien da opastui pagizemah sil.		Родной язык укрепляет боевой дух, дает силы жить и идти в бой за своих родных, далекий, но любимый родной край, где солдат слышал родной язык и говорил на нем.



## Праздничные и памятные даты в национальном календаре Республики Карелия

21 февраля – Международный день родного языка

28 февраля – День «Калевалы»

20 апреля – День карельской и вепсской письменности

30 апреля – День коренных малочисленных народов РФ

24 мая – День славянской письменности и культуры

8 июня – День Республики Карелия

10 июня – День карельских рун

9 августа – Международный день коренных народов мира

8 сентября – День языков народов России

4 ноября – День народного единства

**2026 год объявлен  
Годом единства народов России**





БУДЕМ НА СВЯЗИ!



Миннац РК

Отдел государственной поддержки коренных народов  
и взаимодействия с общественными организациями

Телефон: (8142) 78 43 91



Издательство  
«Периодика»



Дом дружбы  
народов



Ресурсный языковой  
медиацентр